

人形劇団クラルテ『11 ぴきのねことぶた』

聴覚に障害のある方のための舞台手話通訳付き公演のご案内

人形劇団クラルテでは、こどもから大人までお楽しみいただける人形劇を制作し全国で上演しております。関西の劇場では毎年“こどもの劇場”の定期公演を行っております。この度、大人気絵本原作の人形劇『11 ぴきのねことぶた』公演にて鑑賞サポートとして舞台手話通訳を実施します。是非この機会に、生の舞台芸術ならではの臨場感を体験してみませんか。

皆様のご来場を心よりお待ちしております。

■公演内容

人形劇団クラルテ第 127 回公演こどもの劇場『11 ぴきのねことぶた』

原作：馬場のぼる（こぐま社刊） 脚色・演出：東口次登

舞台手話通訳：久保沢香菜・三田宏美・井上友裕・沖田美幸・村上奈美・森田眞美

（各会場 2 名ずつ）

手話監修：徳江サダシ

上演時間 約 1 時間 30 分（途中 15 分休憩含む） 出演者 11 人

主に幼児～小学低学年・親子向けになりますが、大人だけでもお楽しみいただけます。

《ものがたり》

11 ぴきのねこはのらねこ、そしてみんな仲間。11 ぴきのねこは旅に出ることにしました。旅先で一軒の古い家を見つけ、誰も住んでいないようなので掃除をして、「この家を 11 ぴきのねこの“すみか”にしよう！」と、ねこたちは大満足。翌朝、ぶたさんが、ここは僕のおじさんの家ではないかと訪ねてきました。慌てたねこたちは・・・。

■公演日程・会場（全席指定席） ※全会場で舞台手話通訳があります。

11 月 9 日（日）クレオ大阪中央 2:00

12 月 13 日（土）豊中市立アクア文化ホール 10:30/2:00

2026 年 1 月 4 日（日）吹田メイシアター・中ホール 2:00

1 月 10 日（土）岸和田市立文化会館 11:00

1 月 18 日（日）堺市立西文化会館 11:00/2:00

1 月 31 日（土）びわ湖ホール・中ホール 2:00

2 月 1 日（日）なら 100 年会館 2:00

3 月 1 日（日）神戸文化ホール 1:30

■入場料 3,000 円（3 歳以上有料）（奈良公演は B 席料金あり）

座席位置は手話通訳が見えやすい位置を確保しております。

ご希望がございましたらできる限りご相談に応じさせていただきます。



■ 舞台手話通訳者位置

手話通訳者は舞台左側のそで幕前に立ちます。

【お申込み方法・お申込み先】

下記いずれかの方法で、人形劇団クラルテ事務所まで下記の必要事項をお知らせください。

メール office@clarte-net.co.jp FAX 06-6686-3461

電話 06-6685-5601 (10:00～17:30/日・祝及び年末年始休)

【お申込み必要事項】

① 公演日時・会場 ② 氏名 ③ チケット合計枚数 ④ 連絡先(メールもしくはFAX)

※要予約

*ご来場を取りやめる場合は人形劇団クラルテ(メール・FAX・電話)までご連絡ください。

*当日の受付では、手話通訳者による対応、筆談対応をさせていただきます。

*当日までにご不明な点・ご不安な点などございましたら、劇団事務所までお問合せ下さい。

人形劇団クラルテ 〒559-0015 大阪市住之江区南加賀屋 3-1-7

メール office@clarte-net.co.jp FAX 06-6685-5601

電話 06-6685-5601 (10:00～17:30/日・祝・12/28～1/3 休み)

人形劇

11ぴきのねことぶた

原作／馬場のぼる(こぐま社刊)



© 馬場のぼる／こぐま社刊

2026 **1/31** (土)

開演 PM2:00 (開場 30 分前)

びわ湖ホール (中ホール)

2026 **3/1** (日)

開演 PM1:30 (開場 30 分前)

神戸文化ホール (中ホール)



11ぴきのねことぶた



原作／馬場のぼる(こぐま社刊)

脚色・演出／東口次登 人形美術／永島梨枝子 舞台美術／西島加寿子 音楽／一ノ瀬季生・茨木新平
照明／永山康英 舞台監督／奥洞昇 舞台監督助手／日高拍 制作／松澤美保 写真／田嶋哲
歌／おひさまJr.カルテット 宮本聖・奥洞乃音・茨木彩音・隅田透栞

出演者／高平和子・西島加寿子・福永朋子・松原康弘・鶴巻靖子・藤田光平・奥洞昇・齋藤裕子
日高拍・徳永颯希・鎌田炉路

ものがたり

上演時間 約1時間30分(途中休憩15分含む)



11ぴきのねこが旅に出ました。旅先で一軒の古い家を見つけ、誰も住んでいなかったので掃除をして、「この家をわれわれのすみかにしよう!」と、ねこたちは大よろこび。
そこへ、ぶたさんが訪ねてきました。「このへんに、僕のおじさんの家があるんだが、こちらですか?」
慌てたねこたちは知らんぷり。ぶたさんは自分で家を建てることに。ねこたちも手伝って素敵な家が完成!
ねこたちは新しい家が気に入って「11ぴきのねこのいえ」にしてしまいます。しかしせっかく作った家は
風に飛ばされ大失敗!それでもねこたちは明るく元気に生きていきます。

びわ湖ホール(中ホール)

2026年1/31(土) PM2:00

主催：人形劇団クラルテ
後援：滋賀県・滋賀県教育委員会
大津市・大津市教育委員会・草津市
草津市教育委員会・守山市
守山市教育委員会・栗東市教育委員会

入場料(税込)3,000円 全席指定
3歳以上有料。クラルテとものかい割引あります。
※前売券完売の場合、当日券はございません。

チケット取扱い

・人形劇団クラルテ(ホームページに申込フォームあり)
06-6685-5601 (AM10:00～PM5:30 日・祝12/28～1/3休み)

チケット発売 11/25(火)



- ・JR「大津」駅下車徒歩約20分
- ・JR「大津」駅前よりバス約7分
- ・京阪「石場」駅徒歩3分
- ※有料駐車場があります。
- 住所：滋賀県大津市打出浜 15-1

神戸文化ホール(中ホール)

2026年3/1(日) PM1:30

主催：人形劇団クラルテ
後援：神戸市・神戸市教育委員会
(公社)神戸市私立幼稚園連盟
(公社)神戸市私立保育園連盟

入場料(税込)3,000円 全席指定
3歳以上有料。クラルテとものかい割引あります。
※前売券完売の場合、当日券はございません。

チケット取扱い

・人形劇団クラルテ(ホームページに申込フォームあり)
06-6685-5601 (AM10:00～PM5:30 日・祝12/28～1/3休み)

チケット発売 1/8(木)



- ・神戸市営地下鉄西神山手線「大倉山」駅西1番出口すぐ
- ・JR「神戸」駅より徒歩10分
- ・「高速神戸」駅より徒歩8分
- 住所：神戸市中央区楠町 4-2-2

クラルテ HP 公演情報
申込はこちら→



公演スケジュール

11月9日(日) クレオ大阪中央
12月13日(土) 豊中市立アクア文化ホール
2026年
1月4日(日) 吹田メイシアター
1月10日(土) 岸和田マドカホール
1月18日(日) 堺市立西文化会館
1月31日(土) びわ湖ホール
2月1日(日) なら100年会館
3月1日(日) 神戸文化ホール
全会場で<手話通訳>を予定

手話による鑑賞サポートあり

(舞台手話通訳・受付手話対応)

ご希望の方は劇団HPまたはFAXにて、【氏名】
【会場・日時】【連絡先】【人数】をご記入の上、
お申込みください。FAX 06-6686-3461

手話監修：徳江サダシ

舞台手話通訳：井上友裕・沖田美幸(びわ湖)
三田宏美・村上奈美(神戸)



人形劇団クラルテ とものかいのご案内

- ・クラルテ主催公演が本人と同伴者1名が2割引となります。
- ・優先的に座席を確保します。(指定席の場合)
- ・クラルテの公演案内をお送りします。
- ・詳細は人形劇団クラルテまでお問合せください。

演出にあたって 脚色・演出／東口次登

11ぴきのねこはやんちゃで、仲間とあそぶのが大好き、物を作るのも大好き。きつと想像力が
たっぷりあるんですね。でもぶたさんの家を横取りする悪いところも。一方、ぶたさんは怒らない、
ありのままを受け入れ、とっても(おおらか)なんです。この対照的なねことぶた、こどもたちは
どっちを応援してくれるでしょう?失敗をしないさせないことが多かった世の中で、おおらかで伸び
伸びと楽しめる人形劇をお届けします。

